

ESTESIL H₂TOP®

Abformmaterial aus additionsvernetztem Polyvinylsiloxan mit Füllstoffen aus grenzflächenaktiven, hydrophilen Substanzen mit hoher Benetzung. Erhältlich in unterschiedlichen Formulierungen und Konsistenzen, um den wichtigsten Abformtechniken gerecht zu werden.

ACHTUNG: Nur für den zahnmedizinischen Gebrauch. Wir empfehlen, das gipsmodell mindestens 2 stunden nach dem eindruck zu machen, um eine perfekte elastische wiederaufbereitung zu erlauben.

ZUSAMMENSETZUNG

Basis: Mischung aus Polyvinylsiloxanen, Polyvinylsiloxanen endständige H-Gruppen, inerten Ladungen und Färbepigmenten.
Katalysator: Mischung aus Polyvinylsiloxanen, inerten Ladungen und dem patentierten Platinkomplex.

| | | | | | | | | |
|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| TECHNISCHE DATEN | | ISO 4823 CLASSIFICATION | | | | | | |
| CODE TYPE | | B PUTTY SOFT | Δ MONOPHASE | I MONOIMPLANT | E HEAVY | R REGULAR FLOWABILITY | F HIGH FLOWABILITY | H EXTRA HIGH FLOWABILITY |
| PROPERTIES | Ratio | 1:1 | 5:1 | 5:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 |
| Colour | | Yellow | Acid Green | Purple | Ochre | Grey | Blue | Pink |
| Maximum Working Time | | 2 min 0 sec | 2 min 30 sec | 2 min 15 sec | 2 min 30 sec | 2 min 15 sec | 2 min 15 sec | 2 min 15 sec |
| Total Setting Time | | *3 min 30 sec | *4 min 0 sec | *4 min 0 sec | *4 min 0 sec | *4 min 0 sec | *4 min 0 sec | *4 min 0 sec |
| Classification | ISO 4823 | Type 0 (ADA) | Type 2 Medium | Type 2 Medium | Type 1 High | Type 2 Medium | Type 3 Light | Type 3 Light |
| Hardness SHORE A | Point after 24h ASTM D2240 | 65 | 60 | 58 | 62 | 55 | 53 | 50 |
| Dimensional Stability | % ISO 4823 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 |
| Elastic Recovery | % ISO 4823 | 99,8 | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 99,8 | 99,7 | 99,8 |
| Strain in Compression | % ISO 4823 | 1 - 3 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 |
| Tear Strenght | N/m | NA | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 7 |
| Compatibility with Paris plaster | | Excellent | Excellent | Excellent | Excellent | Excellent | Excellent | Excellent |

* Recommended total setting time 4 min 30 Sec

LAGERUNGSBEDINGUNGEN

Unkorrekte und unsachgemäße Lagerung könnte die Produktmerkmale beeinträchtigen und zu Fehlfunktionen führen bzw. die Haltbarkeitsdauer verkürzen. Die Packungen mit dem Produkt müssen entfernt von Wärmequellen, in trockener Umgebung und bei einer Temperatur zwischen 10°C/50°F und 24°C/75°F gelagert werden. Nicht einfrieren.

Nicht nach Ablauf des Verfalldatums (Expiry date) verwenden.

ANGABEN ZUR KOMBINATION DER ABFORMMATERIALIEN

| TYPE | FARBE | CODE | ANWENDUNGSHINWEISE |
|----------------------------|----------------------|------|---|
| H Heavy | OCKER | E | E+F: Präzisionsabdruck für supragingivale oder knapp subgingivale Präparationen mit zweizeitiger Technik |
| RF Regular Flowability | GRAU | R | B+R Präzisionsabdruck für supragingivale Präparationen, wenn Sie engere Viskositäten benötigen |
| HF High Flowability | BLAU | F | B+F oder Δ+F oder E+F: Präzisionsabdruck für supragingivale oder knapp subgingivale Präparationen |
| EHF Extra High Flowability | ROSA | H | B+H oder Δ+H: Präzisionsabdruck für subgingivales Ablesen |
| PUTTY SOFT | GELB | B | Basis für zweizeitigen Abdruck mit zwei Konsistenzen (Putty-Wash-Technik) |
| MONOPHASE DELTA | LEUCHTENDES HELLGRÜN | Δ | Basis für gleichzeitigen Abdruck mit zwei Konsistenzen für: Dual Arch, Implant oder Traditional. Wird auch für Inlays bzw. Onlays empfohlen |
| MONOIMPLANT | PURPUR-ROT | I | Für einzeitigen Abdruck für: Implant oder Traditional |

ESTESIL H₂TOP® Putty

Abformpaste zur manuellen Anmischung aus additionsvernetztem Polyvinylsiloxan mit Füllstoffen aus grenzflächenaktiven, hydrophilen Substanzen mit hoher Benetzung. Hohe Konsistenz mit mechanischen Eigenschaften, die ideal für Abdrücke mit zweizeitigen Technik und zwei Konsistenzen sind (Putty-Wash-Technik).

INDIKATIONEN

Als Basis bei der zweizeitigen Technik mit zwei Konsistenzen bei Abdrücken für: Kronen, Brücken, Inlays, Onlays und Veneers.

VERWENDUNGSHINWEISE FÜR ESTESIL H₂TOP® PUTTY:

Katalysator und Basis-Paste in gleicher Menge entnehmen. Dazu die speziellen Messbecher mit den entsprechenden Farben verwenden und so lange mit den Händen kneten (etwa 30 Sekunden), bis eine einheitliche Farbe entsteht. Den Abdrucklöffel sofort damit füllen.

HINWEIS

- Gepuderte oder schwefelhaltige Handschuhe können die Polymerisation additionsvernetzter Silikone (oder Polyvinylsiloxane) beeinträchtigen. Wenn diese Art von Handschuhen vorher verwendet wurde, gründlich die Hände waschen.
- Tenside maßvoll verwenden, denn sie können die Polymerisation hemmen.
- Adstringenzen, die Aluminiumsalze enthalten, können die Polymerisation additionsvernetzter Silikone (oder Polyvinylsiloxane) hemmen.
- Verpackungselemente und Messbecher nicht verwechseln, damit die Produktmerkmale nicht beeinträchtigt werden.
- Folgende sonstige Materialien dürfen nicht gleichzeitig und mit ein- und zweizeitiger Technik verwendet werden: Polyether, Polysulfide und kondensationsvernetzende Silikone.

ESTESIL H₂TOP® Putty kann mit den wichtigsten handelsüblichen Abdrucklöffeln mit passender Perforation zur Retention oder Retentionsformen verwendet werden. Das Produkt kann ebenfalls mit einem Löffeladhäsiv für Silikone (beispielsweise Tokuyama Adhesive) verwendet werden, um die Haftung des Materials am Edelstahl- oder Kunststofflöffel zu verbessern.

ABFORMTECHNIK

Zweizeitige Technik mit zwei Konsistenzen: Den vorher für den Abdruck gewählten Löffel füllen und für den in der Tabelle angegebenen Zeitraum in die Mundhöhle einsetzen. Nach Ablauf der angegebenen Abbindezeit den Löffel aus der Mundhöhle entnehmen und den Abdruck noch im Mund (am äußeren Rand) überprüfen, um sicherzugehen, dass die Polymerisations- und Abbindephase des Materials abgeschlossen ist.

HINWEIS

Zur Erzielung einer besseren Kohäsion mit dem Korrekturmaterail nach der ersten Abformung nicht länger als 30“ warten..

HINWEISE ZUR ENTNAHME DES ABDRUCKS

Bei der Entnahme des Löffels aus der Mundhöhle der Zahnachse folgen. Nicht quer oder schräg entnehmen, da dies zu Dehnungen des Materials und Unvollkommenheiten führen könnte.

HINWEISE ZUR DESINFEKTION

Zur Reduzierung der Bakterienbelastung den Abdruck mit für additionsvernetztes Silikon geeigneten Lösungen befeuchten (Spray) oder in geeignete Lösungen legen und warten. Dabei die vom Desinfektionsmittelhersteller empfohlenen Zeiten einhalten.

Tokuyama Dental empfiehlt, zur Verringerung der Umweltauswirkungen Desinfektionsmittel auf Wasserbasis zu verwenden. Den Abdruck aus der Desinfektionslösung nehmen, gründlich abspülen, um sämtliche Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen, gut trocknen lassen (für einen Zeitraum, der mindestens gleich lang ist wie die Desinfektionsphase) und bei Raumtemperatur (etwa 25°) sachgemäß lagern.

ESTESIL H₂TOP®

Es una línea de materiales de impresión de reacción hidrofílica de adición en vinyl polisiloxano con materiales de relleno surfactantes de elevada humectabilidad. Se encuentra disponible en diferentes formulaciones y viscosidades para cumplir con los requisitos de las principales técnicas de toma de impresión dental.

ADVERTENCIA: Exclusivamente para uso dental. Sugerimos hacer el modelo de yeso por lo menos 2 horas después de tomar la impresión, para permitir una recuperación elástica perfecta.

COMPOSITION

Base: mezcla de vinyl polisiloxanos, vinyl polisiloxanos terminal - H, cargas inertes y pigmentos de colores.
Catalizador: mezcla de vinyl polisiloxanos, cargas inerte y complejo platinico patentado.

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| DATOS TÉCNICOS | | ISO 4823 CLASSIFICATION | | | | | | |
| CÓDIGO TIPO | | B PUTTY SOFT | Δ MONOPHASE | I MONOIMPLANT | E HEAVY | R REGULAR FLOWABILITY | F HIGH FLOWABILITY | H EXTRA HIGH FLOWABILITY |
| CARACTERÍSTICAS | Proporción | 1:1 | 5:1 | 5:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 |
| Colour | | Amarillo | Verde ácido | Púrpura | Ocre | Gris | Azul | Rosa |
| Tiempo de trabajo máximo | | 2 min 0 seg | 2 min 30 seg | 2 min 15 seg | 2 min 30 seg | 2 min 15 seg | 2 min 15 seg | 2 min 15 seg |
| Tiempo total de fraguado | | *3 min 30 seg | *4 min 0 seg | *4 min 0 seg | *4 min 0 seg | *4 min 0 seg | *4 min 0 seg | *4 min 0 seg |
| Clasificación | ISO 4823 | Type 0 (ADA) | Type 2 medio | Type 2 medio | Type 1 elevado | Type 2 medio | Type 3 ligero | Type 3 ligero |
| Dureza SHORE A | Punto después de 24h ASTM D2240 | 65 | 60 | 58 | 62 | 55 | 53 | 50 |
| Estabilidad dimensional | % ISO 4823 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 |
| Recuperación elástica | % ISO 4823 | 99,8 | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 99,8 | 99,7 | 99,8 |
| Tensión en compresión | % ISO 4823 | 1 - 3 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 |
| Resistencia al desgarro | N/m | NA | No disponible | No disponible | No disponible | No disponible | No disponible | No disponible |
| Compatibilidad con el yeso de Paris | | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente | Excelente |

* Tiempo de fraguado total recomendado: 4 minutos y 30 segundos

CONDICIONES DE CONSERVACIÓN

El almacenamiento en condiciones incorrectas e inadecuadas puede afectar negativamente las propiedades del material o acortar el período de conservación. El embalaje del producto debe de mantenerse alejado de toda fuente de calor y conservarse en un ambiente seco, con una temperatura entre 10°C / 50°F y 24°C / 75°F.

No congele el producto. No lo utilice después de la fecha de caducidad.

SUGERENCIAS PARA COMBINAR LOS MATERIALES DE IMPRESIÓN

| TIPO | COLOR | CÓDIGO | SUGERENCIAS DE USO |
|----------------------------|-------------|--------|---|
| H Heavy | OCRE | E | E+F: Impresión de precisión para preparaciones supragingivales o justo por debajo de la encla con técnica de dos fases |
| RF Regular Flowability | GRIS | R | B+R impresión de precisión para preparaciones supragingivales cuando necesita viscosidades más cercanas |
| HF High Flowability | AZUL | F | B+F ó Δ+F ó E+F: Impresión de precisión para preparaciones supragingivales o justo por debajo de la encla |
| EHF Extra High Flowability | ROSA | H | B+H ó Δ+H: Impresión de precisión para preparaciones subgingivales |
| PUTTY SOFT | AMARILLO | B | Base para toma de impresión con técnica de dos fases y dos pasos, con dos viscosidades (técnica putty-wash) |
| MONOPHASE DELTA | VERDE ÁCIDO | Δ | Base para la toma de impresión en un sólo paso y con dos viscosidades para: técnica doble arco, implantar o tradicional. Indicado incluso para Inlay, Onlay |
| MONOIMPLANT | PÚRPURA | I | Para la toma de impresión en una fase: implantar o tradicional |

ESTESIL H₂TOP® Putty

Es una pasta de impresión de mezcla manual en vinyl polisiloxano de adición con materiales de relleno surfactantes de reacción hidrofílica de elevada humectabilidad, elevada viscosidad y con propiedades mecánicas ideales para la toma de impresión con técnica de dos fases y dos pasos con dos viscosidades (técnica putty-wash).

INDICATIONS

Esta base es indicada para la técnica de dos fases y con dos viscosidades para la toma de impresión para: coronas, puentes, inlay, onlay y carillas.

RECOMENDACIONES PARA EL USO DE ESTESIL H₂TOP® Putty:
Utilice las tazas de medir para dosificar cantidades iguales de catalizador y mezcla base de las coloraciones correspondientes y mezcle con los dedos (durante unos 30 segundos) hasta conseguir un color homogéneo. Rellene enseguida la cubeta.

IMPORTANTE

- Los guantes con talco o azufre pueden interferir con la polimerización de las siliconas de adición (o vinyl polisiloxanos). Lávese las manos cuidadosamente si anteriormente se han utilizado estos tipos de guantes.
- Modere el uso de agentes tensioactivos porque pueden inhibir la polimerización.
- Los astringentes que contienen sales de aluminio pueden inhibir la polimerización de las siliconas de adición (o vinyl polisiloxanos).
- No sustituya los componentes del embalaje y las tazas de medir para evitar de comprometer las propiedades del producto.
- No utilice simultáneamente y en técnicas de dos o una fase otros materiales tales como: poliéteres, polisulfuros y las siliconas por condensación.

ESTESIL H₂TOP® Putty se puede utilizar con las principales cubetas en comercio que presenten orificios de retención adecuados o formas retentivas. Este producto puede incluso utilizarse con un adhesivo para siliconas (por ejemplo Tokuyama Adhesive) para mejorar la adhesión del material a la cubeta de acero inoxidable o plástico.

TOMA DE LA IMPRESIÓN

Técnica de dos fases y dos viscosidades: cargue la cubeta seleccionada para la impresión y la coloque en la boca. Siga los tiempos indicados en la tabla. Asegúrese de mantener el tiempo de fraguado indicado, retire la cubeta y examine el borde exterior de la impresión para asegurarse que el material esté correctamente polimerizado y fraguado.

IMPORTANTE

Para que el material de corrección resulte más cohesionado, no espere más de 30 minutos de la toma de la primera impresión.

TRUCOS PARA LA RETIRADA DE LA IMPRESIÓN

Retire la cubeta siguiendo el eje del diente sin inclinar para evitar que el material se estire o salga con imperfecciones.

SUGERENCIAS PARA LA DESINFECCIÓN

Para eliminar la carga bacteriana, pulverice o sumerja la impresión en soluciones para siliconas de adición. Asegúrese de respetar el tiempo de contacto recomendado por el fabricante del desinfectante. Para reducir el impacto medioambiental, Tokuyama Dental recomienda utilizar desinfectantes de base acuosa. Saque la impresión del desinfectante, enjuáguela abundantemente para eliminar todo tipo de residuo del desinfectante, séquela durante un tiempo adecuado (por lo menos durante el mismo tiempo de la fase de desinfección) y guárdela adecuadamente a temperatura ambiente (alrededor de 25°).

ESTESIL H₂TOP®

Yüksek derecede ıslatılabilir yüzey aktif dolgularla polivinilsiloksandaki ekleme reaksiyonu ölçü malzemeleri yelpazesidir. Ana ölçü alım tekniklerinin gereklerini karşılamak üzere değişik formüllerle ve visokistelerle mevcuttur.

UYARI: sadece diş hekimliği kullanımı için.

En iyi elastik yapıyı yakalamak için alçı modelinn ölçü alındıktan en az 2 saat sonra olusturulmasını tavsiye ediyoruz.

KOMPOZISYONU

Taban: Polivinilsiloksan karışımı, polivinilsiloksan terminal - H, durağan dolgular ve renk pigmentleri.
Katalizör: polivinilsiloksan karışımı, durağan dolgular ve patenti platin kompleks.

| | | | | | | | | |
|------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------|------------------|--------------------------------|---|-----------------------------------|
| TEKNİK BİLGİLER | | ISO 4823 CLASSIFICATION | | | | | | |
| KOD TÜRÜ | | B YUMUŞAK MACUN | Δ MONOFAZ | I MONOIMPLANT | E AGIR | R DÜZENLİ AKIŞKANLIK | F YÜKSEK DERECE-DE AKIŞKANLIK | H ÇOK YÜKSEK AKIŞKANLIK |
| ÖZELLİKLER | Oranı | 1:1 | 5:1 | 5:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 | 1:1 |
| Renk | | Sarı | Asit Yeşili | Mor | Toprak | Gri | Mavi | Pembe |
| Azami Çalışma Zamanı | | 2 dak 0 sn | 2 dak 30 sn | 2 dak 15 sn | 2 dak 30 sn | 2 dak 15 sn | 2 dak 15 sn | 2 dak 15 sn |
| Toplam Ayar Zamanı | | *3 dak 30 sn | *4 dak 0 sn | *4 dak 0 sn | *4 dak 0 sn | *4 dak 0 sn | *4 dak 0 sn | *4 dak 0 sn |
| Sınıflandırma | ISO 4823 | Type 0 (ADA) | Type 2 Orta | Type 2 Orta | Type 1 Yüksek | Type 2 Orta | Type 3 Hafif | Type 3 Hafif |
| Sertlik SHORE A | Point after 24h ASTM D2240 | 65 | 60 | 58 | 62 | 55 | 53 | 50 |
| Ebatsal Durağ anlık | % ISO 4823 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 | < 0,2 |
| Elastik Geri Kazanım | % ISO 4823 | 99,8 | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 99,8 | 99,7 | 99,8 |
| Sıkıştırımda Gerginlik | % ISO 4823 | 1 - 3 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 | 3 - 5 |
| Yrıtılma Dayanıklılığı | N/m | NA | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 7 |
| Alçı ile uyum | | Mükemmel | Mükemmel | Mükemmel | Mükemmel | Mükemmel | Mükemmel | Mükemmel |

* Tavsiye Edilen Toplam Ayar Zamanı 4 dak. 30 sn.

DEPOLAMA

Uygunsuз ve biçimsiz depolama işlev bozulduğuna neden olarak negatif biçimde ürün özelliklerini etkileyebilir veya raf ömrünü azaltabilir. Ürün paketleri ısı kaynaklarından uzakta, kuru bir yerde ve 10°C/50°F ile 24°C/75°F arasındaki sıcaklıklarda depolanmalıdır. Ürün paketlerini dondurmayınız. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.

ÖLÇÜ MALZEMELERİNİN EŞLEŞTİRİLMESİ İÇİN TAVSİYELER

| TİP | RENK | KODU | KULLANIM TAVSİYELERİ |
|----------------------------|------------|------|--|
| H Ağır | TOPRAK | E | E+F: çifte faz teknolojisinde iuxta gingival veya supragingival hazıı maddeler için kesin ölçü. |
| RF Düzenli Akışkanlık | GRI | R | B+R supragingival hazıı maddeler için kesin ölçü daha yakın viskoziteye ihtiyaç duyduğunuzda |
| HF Yüksek Akışkanlık | MAVİ | F | B+F veya Δ+F veya E+F: iuxta gingival veya supragingival hazıı maddeler için kesin ölçü |
| EHF Ağır Yüksek Akışkanlık | PEMBE | H | B+H veya Δ+H: subgingival okuma için kesin ölçü |
| YUMUŞAK MACUN | SARI | B | ki viskositeli çifte faz ölçü için temel (yumuşak yıkama tekniği). |
| MONOFAZ DELTA | ASİT YEŞİL | Δ | Aşağıdakiler için iki viskositeli anında ölçü için temel: Çifte Köprü, İmplant veya Geleneksel Dolgular, Üst Kaplamaların için de tavsiye edilmektedir |
| MONOIMPLANT | MOR | I | Aşağıdakiler için monofaz ölçü için (tek aşama-tek viskoste): İmplant veya Geleneksel. |

ESTESIL H₂TOP® YUMUŞAK

Bu, çifte faz iki viskositeli teknikte (yumuşak yıkama tekniği) ölçü alımı için ideal mekanik özelliklerle ve yüksek viskosite, yüksek ıslatılabilir yüzey aktif hidrofilik dolgularla polivinilsiloksanda ölçü alımı için elle karıştırılan ekleme reaksiyon macunudur.

ÖLÇÜLER

Çifte faz iki viskoste tekniğinde temel olarak, sunlar için ölçüler oluşturur: kron, köprüler, dolgular, üst kaplamalar ve kaplamalar.

ESTESIL H₂TOP® YUMUSAK KULLANIMI İÇİN TAVSİYELER:

İlgili renklérle özel önlemler kullanılarak aynı miktarda temel ve katalizör çıkarıp rengi homojen görününceye dek parmaklarınızla karıştırın (yaklaşık 30 saniye). Derhal tepsiyi doldurun.

UYARILAR

- Talk pudralı veya sülfür içeren eldivenler A-silikonların (veya polivinilsiloksanların) polimerizasyonunu etkileyebilir. Bu tip eldiven kullandıysanız, ellerinizi dikkatlice yıkayın.
- Polimerizasyonu engelleyebileceklerinden yüzey aktif maddelerin kullanımında aşırıya kaçmayın.
- Alüminyum tuzları içeren kanama durdurucular A-silikonların (veya polivinilsiloksanların) polimerizasyonunu engelleyebilir.
- Ürünün özelliklerini etkilemekten kaçınmak için paketdeki bileşenleri ve ölçüleri değiştirmeyin.
- Aşağıdakiler gibi diğer malzemeleri mono veya çifte fazlı tekniklerde veya aynı anda kullanmayın: polieterler, polisülfürler ve yoğunlaş tırcı silikonlar

ESTESIL H₂TOP® YUMUŞAK uygun elde tutma perforasyonlar veya elde tutma özellikleri ile piyasadaki çoğunluk tepsi ile kullanılabilir. Aynı zamanda malzemenin paslanmaz çeliğe veya plastik tepsiyे yapı şmasını kuvvetlendirmek için bir silikon yapıştırıcı kullanımı da mümkündür (örnek olarak Tokuyama Yapıştırıcısı).

ÖLÇÜ ALIMI

Çifte fazlı iki viskoste tekniği: önceden seçilmiş tepsiyi ölçü için doldurun ve tabloda belirtilen zaman içerisinde ağır boşluğuna yerleştirin. Belirtilen ayar zamanının sonunda tepsiyi ağır boşlудundan çıkarıp malzemenin kurlenmesi ve sertleşmesinin tamamlanmış olduğundan emin olmak için ağızdaki ölçüyü kontrol edin (diş kenarı üzerinde).

ÖNEMLİ

Düzeltilme maddesi ile daha iyi bir iç yapışkanlık elde etmek için ilk ölçü alımından itibaren 30 saniyeden daha fazla beklemeyin.

ÖLÇÜ ÇIKARIMI İÇİN TAVSİYELER

Diş eksenini takip ederek ağır boşlудundan tepsiyi çıkarın; bu malzemeyi gerebileceğinden veya kusurluuna neden olabileceğinden yana yatmış veya ters dönmüş bir hat üzerinde çıkarmaktan kaçının.

DEZENFEKTE ETME İÇİN TAVSİYELER

Bakteri yükünü asgariye düşürmek için ek reaksiyon silikonları özel özel solüsyonları ölçüye spreyle sıkın veya daldırın, bekleyin ve dezenfekte maddesi üreticisi tarafından tavsiye edilen süreye uyun. Çevresel etkiyi asgariye indir

ESTESIL H₂TOP®
ULTRA FLOWABLE & WETTABLE SILICONE MATERIAL

 Tokuyama Dental

DEUTSCHE

ESTESIL H₂TOP®
ULTRA FLOWABLE & WETTABLE SILICONE MATERIAL

 Tokuyama Dental

ESPAÑOL

ESTESIL H₂TOP®
ULTRA FLOWABLE & WETTABLE SILICONE MATERIAL

 Tokuyama Dental

TÜRK

ESTESIL H₂TOP® MONOPHASE Δ UND MONOIMPLANT

ESTESIL H₂TOP® 5:1 ist ein Abformmaterial aus additionsvernetztem Polyvinylsiloxan mit Füllstoffen aus grenzflächenaktiven, hydrophilen Substanzen mit hoher Benetzung, in der Ausführung mit Kartusche zur maschinellen Anmischung. Es kann mit den meisten Geräten zur Anmischung von Abformmaterialien im Verhältnis 5:1 verwendet werden.

Die folgenden Indikationen beachten:

INDIKATIONEN

Als Basis bei der gleichzeitigen Technik mit zwei Konsistenzen bei Abdrücke für: Kronen, Brücken, Inlays, Onlays, Veneers. Für die Halbseiten-Abformtechnik (Dual Arch) indiziert. Bei der einphasigen Technik mit einfacher Konsistenz bei Abdrücken für: Positionierung von Pickups von Implantaten, Antagonisten, Positionsabdrücke und Funktionsabdrücke.

VORBEREITUNG

Mit der Kartusche Mix Machine 5:1 folgendermaßen vorgehen:

- Schutzkappe abnehmen und Kartusche aktivieren.
- Die Mischvorrichtung auf die Kartusche stecken.
- Die Mischvorrichtung mit dem Sperring an der Kartusche befestigen.
- Alles in die hierfür vorgesehene Stelle des Mischgeräts stecken (zur Verwendung und Anordnung der Kartuschen im Mischgerät die Herstellerangaben beachten).
- Etwa 3 cm Material ausbringen und entfernen, bevor es auf den Abdrucklöffel gegeben wird.
- Die Mischvorrichtung nach Gebrauch nicht von der Kartusche nehmen (sie dient als Schutzkappe).

ABDRUCKLÖFFEL

Für diese Technik sind alle nicht perforierten Abdrucklöffel mit passenden Retentionsformen, individuelle oder halbindividuelle Abdrucklöffel und Löffel für die Halbseiten-Technik (Dual Arch) geeignet.

ESTESIL H₂TOP® HEAVY, REGULAR, HIGH AND EXTRA HIGH FLOWABILITY

Abformmaterialien aus additionsvernetztem Polyvinylsiloxan mit Füllstoffen aus grenzflächenaktiven, hydrophilen Substanzen mit hoher Benetzung, die zur Präzisionskorrektur verwendet werden. In unterschiedlichen Formulierungen erhältlich, um den wichtigsten Abform-techniken gerecht zu werden. Sie werden in der Ausführung mit Kartusche zur Verwendung mit Mischpistolen im Verhältnis 1:1 geliefert.










Mit der Kartusche Gun Mix 1:1 wie folgt vorgehen:

- Die Kartusche in die Mischpistole einsetzen.
- Schutzkappe abnehmen und Kartusche aktivieren.
- Die Mischkanüle auf die Kartusche stecken.
- Etwa 2-3 cm Material ausbringen und entfernen, bevor es direkt an der vorgesehenen Stelle mit den Kanülen positioniert wird, oder spezielle Spritzen für die präzise Applikation in dem Bereich, in dem die Erfassung näherer Details erforderlich ist, mit dem Material befüllen.
- Die Mischkanüle nach Gebrauch nicht von der Kartusche nehmen (sie dient als Schutzkappe).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Das Abformmaterial **ESTESIL H₂TOP®** enthält in seiner Formulierung polymerisierende Monomere und Tenside, die Haut, Augen und Mundschleimhaut reizen und bei empfindlichen Personen zu allergischer Kontaktdermatitis führen können.

| ANGABEN ZUR VERWENDUNG VON ESTESIL H₂TOP® HEAVY, REGULAR, HIGH UND EXTRA HIGH FLOWABILITY | | | |
|---|-------|------|--|
| TYPE | FARBE | CODE | ANWENDUNGSHINWEISE |
| H Heavy | OCKER | E | E+F: Präzisionsabdruck für supragingivale oder knapp subgingivale Präparationen mit zweizeitiger Technik |
| RF Regular Flowability | GRAU | R | B+R Präzisionsabdruck für supragingivale Präparationen, wenn Sie engere Viskositäten benötigen |
| HF High Flowability | BLAU | F | B+F oder Δ+F oder E+F: Präzisionsabdruck für supragingivale oder knapp subgingivale Präparationen |
| EHF Extra High Flowability | ROSA | H | B+H oder Δ+H: Präzisionsabdruck für subgingivales Ableasen |

| | | | |
|--|--|--|---|
| ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM ETIKETT | |  | Tokuyama Dental Italy S.r.l. Via Chizzalunga, 1 36066 Sandrigo Vicenza, Italy info@tokuyama.it www.tokuyama.it ISO 13485 Certified Company |
|  CE Kennzeichen |  Warnung (Allgemeines Risiko) Siehe Gebrauchsanweisung |  REF Bezugscode | |
|  Hersteller |  Lagertemperatur |  LOT Produktionscharge | |
|  Verfallsdatum | |  EC REP | Zum Tokuyama Dental Corporation Tokyo, Japan |

ESTESIL H₂TOP® MONOPHASE Δ Y MONOIMPLANT

ESTESIL H₂TOP® 5:1 es un material de impresión en vinyl polisiloxano de adición con materiales de relleno surfactantes de reacción hidrofílica de elevada humectabilidad en versión cartucho para mezclar con sistema mecánico. Es compatible con los principales sistemas de mezcla de materiales de impresión en proporción 5:1.

Se lean las indicaciones a continuación:

INDICACIONES DE USO

Esta base es indicada en la técnica simultánea de un paso y dos viscosidades para la toma de impresión para: coronas, puentes, inlay, onlay y carillas. Indicada en la técnica de doble arco. En la técnica de una fase y una viscosidad, es indicada para la toma de impresión para: posicionamiento con técnica a cielo abierto de implantes, antagonistas e impresiones de posición y funcionales.

PREPARACIÓN

Utilice el cartucho Mix Machine 5:1 de la manera siguiente:

- Active el cartucho quitando la tapa de protección.
- Inserte el dispositivo de mezcla en el cartucho.
- Utilice el anillo de bloqueo para asegurar el dispositivo de mezcla al cartucho.
- Coloque el conjunto en el espacio proporcionado en el sistema de mezcla (siga las instrucciones del fabricante con respecto al uso y la colocación de los cartuchos en el sistema de mezcla).
- Dispense y elimine alrededor de 3 cm de material antes de colocarlo en la cubeta.
- No retire el dispositivo de mezcla del cartucho una vez utilizado, ya que actúa como tapa de protección.

LA CUBETA

Para este tipo de técnica se recomienda utilizar todo tipo de cubeta sin orificios de forma retentiva adecuada, cubetas individuales o semi-individuales y cubetas para la técnica de doble arco.

ESTESIL H₂TOP® HEAVY, REGULAR, HIGH Y EXTRA HIGH FLOWABILITY

Se trata de materiales de impresión en vinyl polisiloxano de adición con materiales de relleno surfactantes de reacción hidrofílica de elevada humectabilidad que se utilizan para la corrección de precisión. Se encuentra disponible en diferentes formulaciones para cumplir con los requisitos de las principales técnicas de toma de impresión dental. El producto viene en cartuchos para utilizar con pistolas de mezcla en proporción 1: 1.

Utilice el cartucho Mix Machine 1:1 de la manera siguiente:

- Coloque el cartucho en la pistola dispensadora.
- Active el cartucho quitando la tapa de protección.
- Inserte la cánula de mezcla en el cartucho.
- Dispense y elimine alrededor de 2/3 cm de material antes de colocarlo en su sito utilizando las puntas de mezcla o rellenando las jeringas de precisión que consienten tratar con más precisión los detalles.
- No retire el dispositivo de mezcla del cartucho una vez utilizado, ya que actúa como una tapa de protección.

INFORMACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Los materiales de impresión de la línea **ESTESIL H₂TOP®** contienen en su formulación monómeros polimerizables y tensoactivos que pueden ser irritantes para la piel, los ojos y la mucosa oral y pueden provocar dermatitis alérgica de contacto en personas susceptibles.

| INDICACIONES PARA EL USO DE ESTESIL H₂TOP® HEAVY, REGULAR, HIGH FLOWABILITY Y EXTRA HIGH FLOWABILITY | | | |
|--|-------|--------|--|
| TIPO | COLOR | CÓDIGO | SUGERENCIAS DE USO |
| H Heavy | OCRE | E | E+F: Impresión de precisión para preparaciones supragingivales o justo por debajo de la encía con técnica de dos fases |
| RF Regular Flowability | GRIS | R | B+R impresión de precisión para preparaciones supragingivales cuando necesita viscosidades más cercanas |
| HF High Flowability | AZUL | F | B+F ó Δ+F ó E+F: Impresión de precisión para preparaciones supragingivales o justo por debajo de la encía |
| EHF Extra High Flowability | ROSA | H | B+H ó Δ+H: Impresión de precisión para preparaciones subgingivales |

| | | | |
|--|--|--|---|
| EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA ETIQUETA | |  | Tokuyama Dental Italy S.r.l. Via Chizzalunga, 1 36066 Sandrigo Vicenza, Italy info@tokuyama.it www.tokuyama.it ISO 13485 Certified Company |
|  Marca CE |  Atención (Riesgo genérico) Ver instrucciones de uso |  REF Código Artículo | |
|  Fabricante |  Temperatura de almacenaje |  LOT Lote de Fabricación | |
|  Fecha de caducidad | |  EC REP | Para Tokuyama Dental Corporation Tokyo, Japan |

CONTRAINDICACIONES

- Evitar el contacto con los ojos para evitar irritaciones y / o daño accidental a la córnea. En caso de contacto con los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua abundante y acuda al médico.
- Evite el contacto con la piel para prevenir posibles irritaciones o reacciones alérgicas (en personas susceptibles). En caso de contacto con la piel, elimine inmediatamente el material y lave abundantemente con agua y jabón neutro. En caso de sensibilidad cutánea o erupción rojiza, suspenda su uso y acuda al médico.
- Evite ingerir o tragar el material. En caso de ingestión accidental, beba agua en abundancia. Por lo general, este material no es pegajoso si se ingieren pequeñas cantidades. Si aparecen trastornos diferentes, acuda al médico.

PRECAUCIONES

- El material **ESTESIL H₂TOP®** está destinado a ser utilizado únicamente en odontología según lo indicado expresamente en las instrucciones de uso. Cualquier uso de este producto no especificado en las instrucciones de uso y/o imprudente y/o que no cumpla con con lo que está expresamente indicado, será responsabilidad exclusiva del profesional.
- No utilice materiales que contengan Peróxido de Hidrógeno en combinación con **ESTESIL H₂TOP®** porque pueden interferir con el fraguado.
- El material fluye fácil y suavemente gracias a su elevada tixotropía y formulación. EVITE un exceso de presión porque puede perjudicar la salida del material o provocar la ruptura del cartucho.

ESTESIL H₂TOP® MONOFAZ Δ VE MONOIMPLANT

ESTESIL H₂TOP® 5:1 mekanik karıştırma için kartuşlu versiyonda yüksek derecede ıslatılabilir yüzey aktif hidrofilik dolgulu ek bir reaksiyon ölçü malzemesidir. Ana ölçü malzemesi karıştırma makineleri ile, 5:1 oranında kullanılabilir.

Ölçüler aşağıdakilerdir:

ÖLÇÜLER

Aşağıdakiler için ölçünün aynı anda iki viskosite tekniğinde temel olarak: kron, köprüler, dolgular, üst kaplamalar ve kaplamalar. Çifte köprü tekniği için ölçülmüştür. Aşağıdakiler için ölçülerin monofaz tek viskositesinde: implantların alınlarının konumlandırılması, karıştır, konum ve işlevsel ölçümler.

HAZIRLAMA

Karıştırma Makinesi 5:1 kartuşunu kullanarak aşağıdaki şekilde devam ediniz:

- Koruma kapağını çıkararak kartuşu aktive edin.
- Kartuş üzerindeki karıştırma cihazını yerleştirin.
- Kartuşa sabitleme yüzüğü ile karıştırma cihazını sabitleyin.
- Karıştırma makinesine özel boşluktaki tertibatı yerleştirin (karıştırma makinesinde kartuşların kullanımı ve konumu hakkındaki üretici talimatlarını takip edin).
- Malzemeyi yaklaşık 3 cm hazırlayıp tepsi üzerine yerleştirmeden önce eleyin.
- Kullanılınca kartuştan karıştırma cihazını çıkarmayın (koruma kapağı olarak hareket ettiğinden).

KAŞIK

Bu türden teknik için uygun tutma özelliklerine sahip herhangi bir tür deliksiz kaşık, bireysel veya yarı bireysel kaşıklar ve çifte köprü tekniği i için kullanmak mümkündür.

ESTESIL H₂TOP® AGIR, YÜKSEK AKISKANLIK VE ASIRI YÜKSEK AKISKANLIK

kesin düzelticiler olarak yüksek ıslatılabilir yüzey aktif hidrofilik dolgularla polivinilsiloksanda ek reaksiyon ölçüm malzemeleridir. Ana ölçü alım tekniğinin gereklrini karşılamak için değişik formlülerde mevcuttur. 1:1 oranda karıştırma tabancası ile kullanılmak üzere kartuş versiyonunda tedarik edilmişlerdir.










Tabanca Karşımı 1:1 kartuşunu kullanarak aşağıdaki şekilde devam edin:

- Kartuşu karıştırma tabancasına yerleştirin
- Koruma kapağını çıkararak kartuşu aktive edin.
- Karıştırma knülünü kartuş üzerine yerleştirin
- Malzemeyi yaklaşık 2/3 cm hazırlayıp çok daha detaylı ölçü alımının gerekli olduğu alana kesin bir uygulama elde etmek için kullanılan özel şırıngalarla enjekte etmeden veya özel uçlarla doğrudan yerleştirmeden önce eleyin.
- Kullanılınca karıştırma kanülünü çıkarmayın (koruma kapağı olarak hareket ettiğinden).

GENEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Das Abformmaterial **ESTESIL H₂TOP®** ölçü malzemelerinin formülleri deri, gözler ve ağız mukozasını tahriş edebilecek yüzey aktif maddeler ve kürlenme monomerlerini içermektedir. Özellikle hassas deneeklerde alerjik temas dermatite neden olabilirler.

| ESTESIL H₂TOP® AGIR, YÜKSEK AKISKANLIK VE ASIRI YÜKSEK AKISKANLIK KULLANIM TAVSİYELERİ | | | |
|--|--------|------|--|
| TIP | RENK | KODU | KULLANIM TAVSİYELERİ |
| H Ağır | TOPRAK | E | E+F: çifte faz teknolojisinde iuxta gingival veya supragingival hazır maddeler için kesin ölçü |
| RF Düzenli Akışkanlık | GRİ | R | B+R supragingival hazır maddeler için kesin ölçü daha yakın viskoziteye ihtiyaç duyduğumuzda |
| HF Yüksek Akışkanlık | MAVİ | F | B+F veya Δ+F veya E+F: iuxta gingival veya supragingival hazır maddeler için kesin ölçü |
| EHF Aşırı Yüksek Akışkanlık | PEMBE | H | B+H veya Δ+H: subgingival okuma için kesin ölçü |

| | | | |
|---|--|--|---|
| ETIKETTE SEMBOLÜN AÇIKLAMASI | |  | Tokuyama Dental Italy S.r.l. Via Chizzalunga, 1 36066 Sandrigo Vicenza, Italy info@tokuyama.it www.tokuyama.it ISO 13485 Certified Company |
|  CE işareti |  Uyarı (genel risk) Kullanım talimatlarına bakın |  REF Referans Kodu | |
|  Üretici firma |  Depolama sıcaklığı |  LOT Üretim yeri | |
|  Son kullanma tarihi | |  EC REP | İçin Tokuyama Dental Corporation Tokyo, Japan |